

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 260

51 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2008 m. spalio 11 d.

Pranešimo Nr.

Turinys

Puslapis

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Teisingumo Teismas

2008/C 260/01

Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys

OL C 247, 2008 9 27 1

Pirmosios instancijos teismas

2008/C 260/02

K. O'Higgins paskyrimas į kolegijas 2

V Skelbimai

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2008/C 260/03

Byla C-215/06 2008 m. liepos 3 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją* (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Projektų, patenkančių į Direktyvos 85/337/EEB taikymo sritį, poveikio aplinkai vertinimo neatlikimas — Įteisinimas a posteriori) 3

LT

2008/C 260/04	Byla C-25/07 2008 m. liepos 10 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Alicja Sosnowska prieš Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu</i> (PVM — Direktyvos 67/227/EEB ir 77/388/EEB — Nacionalinės teisės aktai, nustatantys PVM permokos grąžinimo tvarką — Mokestinio neutralumo ir proporcingumo principai — Ypatingos leidžiančios nukrypti nuostatos) 3	3
2008/C 260/05	Byla C-296/08 PPU 2008 m. rugpjūčio 12 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (<i>Cour d'appel de Montpellier</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) vykstant ekstradicijos procedūrai prieš Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea (Policijos ir teisminis bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — 31 ir 32 straipsniai — Europos arešto orderis ir perdavimo tarp valstybių narių tvarka — Galimybė ekstradicijos prašymą vykdančiai valstybei narei taikyti iki 2004 m. sausio 1 d. priimtą konvenciją, kuri šioje valstybėje narėje pradėta taikyti vėliau) 4	4
2008/C 260/06	Byla C-281/08 P 2008 m. birželio 27 d. <i>Landtag Schleswig-Holstein</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. balandžio 3 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) nutarties byloje T-236/06 <i>Landtag Schleswig-Holstein prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> 5	5
2008/C 260/07	Byla C-311/08 2008 m. liepos 14 d. <i>Tribunal de première instance de Mons</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Société de Gestion Industrielle (SGI) prieš Belgijos valstybę</i> 5	5
2008/C 260/08	Byla C-315/08 2008 m. liepos 15 d. <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Angelo Grisoli prieš Regione Lombardia ir Comune di Roccafranca</i> 6	6
2008/C 260/09	Byla C-316/08 2008 m. liepos 15 d. <i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Latex srl prieš Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze</i> 6	6
2008/C 260/10	Byla C-336/08 2008 m. liepos 18 d. <i>Landessozialgericht Berlin-Brandenburg</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Christel Reinke prieš AOK Berlin</i> 7	7
2008/C 260/11	Byla C-338/08 2008 m. liepos 22 d. <i>Commissione Tributaria Regionale</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>P. Ferrero e C. SPA prieš Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba</i> 7	7
2008/C 260/12	Byla C-339/08 2008 m. liepos 22 d. <i>Commissione Tributaria Regionale</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>General Beverage Europe B.V. prieš Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba</i> 7	7
2008/C 260/13	Byla C-340/08 2008 m. liepos 23 d. <i>House of Lords</i> (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>T prieš Her Majesty's Treasury</i> ir kiti du apeliaciniai skundai 8	8
2008/C 260/14	Byla C-341/08 2008 m. liepos 24 d. <i>Sozialgericht Dortmund</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Dr. Domnica Petersen prieš Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe</i> 8	8
2008/C 260/15	Byla C-345/08 2008 m. liepos 28 d. <i>Verwaltungsgericht Schwerin</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Krzysztof Pesla prieš Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern</i> 9	9
2008/C 260/16	Byla C-346/08 2008 m. liepos 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i> 9	9
2008/C 260/17	Byla C-348/08 2008 m. liepos 30 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de Murcia</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Aurelio Choque Cabrera prieš Delegación del Gobierno en Murcia</i> 10	10

2008/C 260/18	Byla C-355/08 P 2008 m. liepos 30 d. WWF-UK Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. birželio 2 d. Pirmosios instancijos teismo (aštuntoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-91/07 WWF-UK Ltd prieš Europos Sąjungos Tarybą	10
2008/C 260/19	Byla C-358/08 2008 m. rugpjūčio 5 d. House of Lords (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Aventis Pasteur SA prieš OB (procese atstovaujimą savo motinos) (FC)	11
2008/C 260/20	Byla C-364/08 2008 m. rugpjūčio 7 d. Arlono pirmosios instancijos teismo (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Marc Vandermeir prieš Belgijos valstybę — SPF Finances	11
2008/C 260/21	Byla C-367/08 2008 m. rugpjūčio 11 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę	11
2008/C 260/22	Byla C-374/08 2008 m. rugpjūčio 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką	12

Pirmosios instancijos teismas

2008/C 260/23	Byla T-246/08 R 2008 m. rugpjūčio 27 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje Melli Bank prieš Tarybą (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Reglamentas Nr. 423/2007/EB — Ribojančios priemonės Irano Islamo Respublikai — Tarybos sprendimas — Lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymo priemonė — Prašymas atidėti vykdymą — Skubos nebuvimas — Rimtos ir nepataisomos žalos nebuvimas)	13
2008/C 260/24	Byla T-271/08 P 2008 m. liepos 8 d. Stanislava Boudova ir kitų pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. balandžio 21 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-78/07 Boudova ir kt. prieš Komisiją	13
2008/C 260/25	Byla T-280/08 2008 m. liepos 18 d. pareikštas ieškinys byloje Perry prieš Komisiją	14
2008/C 260/26	Byla T-303/08 2008 m. liepos 30 d. pareikštas ieškinys byloje Tresplain Investments prieš VRDT — Hoo Hing (Golden Elephant Brand)	14
2008/C 260/27	Byla T-307/08 2008 m. rugpjūčio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Aldi Einkauf prieš VRDT — Goya Importaciones y Distribuciones (4 OUT Living)	15
2008/C 260/28	Byla T-308/08 2008 m. rugpjūčio 5 d. pareikštas ieškinys byloje Parfums Christian Dior prieš VRDT — Consolidated Artists (MANGO adorably)	15
2008/C 260/29	Byla T-309/08 2008 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinys byloje G-Star Raw Denim prieš VRDT — ESGW Holdings (G Stor)	16
2008/C 260/30	Byla T-331/08 2008 m. rugpjūčio 11 d. pareikštas ieškinys byloje REWE-Zentral AG prieš VRDT — Corporativo Teype (Solfrutta)	16
2008/C 260/31	Byla T-336/08 2008 m. rugpjūčio 18 d. pareikštas ieškinys byloje Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli prieš VRDT (Velykinio šokoladinio zuikio pavaizdavimas)	17
2008/C 260/32	Byla T-337/08 2008 m. rugpjūčio 18 d. pareikštas ieškinys byloje Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli prieš VRDT (Šokoladinio šiaurės elnio pavaizdavimas)	17
2008/C 260/33	Byla T-346/08 2008 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG prieš VRDT (Varpelis su raudonu kaspiniu)	18

Europos Sąjungos tarnautojų teismas

2008/C 260/34	Byla F-15/05 2008 m. birželio 24 d. Tarnautojų teismo (plenarinė sesija) sprendimas byloje <i>Andres prieš ECB</i> (Viešoji tarnyba — ECB tarnautojai — Atlyginimas — ECB personalo komiteto konsultacija — Metinio atlyginimų tikslinimo apskaičiavimo metodas — Bendrijos teismo sprendimo įgyvendinimas — Galiojimas atgal) 19	19
2008/C 260/35	Byla F-61/06 2008 m. liepos 10 d. Tarnautojų teismo sprendimas byloje <i>Cathy Sapara prieš Eurojust</i> (Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Įdarbinimas — Bandomasis laikotarpis — Bandomojo laikotarpio pratęsimas — Atleidimas pasibaigus bandomajam laikotarpiui — Pareiga motyvuoti — Teisė į gynybą — Akivaizdi vertinimo klaida — Psichologinis priekabiavimas) 19	19
2008/C 260/36	Byla F-84/07 2008 m. birželio 24 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Islamaj prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Buvę sutartininkai, kuriems atlyginimai buvo mokami iš mokslo tyrimams skirtų asignavimų — Pareigų paaukštinimas — Sukauptų taškų panaikinimas — Pareigūno priskyrimas iš bendro biudžeto mokslinių tyrimų skirsnio į viešosios tarnybos skirsnį) 20	20
2008/C 260/37	Byla F-28/08 2008 m. liepos 15 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje <i>Pouzol prieš Europos Bendrijų Audito rūmus</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pensijos — Teisių į pensiją, įgytų iki tarnybos Bendrijose pradžios, pervedimas — Patvirtinamieji sprendimai — Nepriimtinumai) 20	20
2008/C 260/38	Byla F-52/08 R 2008 m. liepos 3 d. Tarnautojų teismo pirmininko nutartis byloje <i>Plasa prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Laikinių apsaugos priemonių taikymo procedūra — Prašymas sustabdyti sprendimo dėl perkėlimo vykdymą — Skuba — Nebuvimas) 21	21

Pastaba skaitytojui (žr. antrąjį viršelio puslapį)

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

*(2008/C 260/01)***Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys**

OL C 247, 2008 9 27

Skelbti leidiniai:

OL C 236, 2008 9 13

OL C 223, 2008 8 30

OL C 209, 2008 8 15

OL C 197, 2008 8 2

OL C 183, 2008 7 19

OL C 171, 2008 7 5

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

K. O'Higgins paskyrimas į kolegijas

(2008/C 260/02)

K. O'Higgins pradėjus eiti teisėjo pareigas, 2008 m. rugsėjo 17 d. Pirmosios instancijos teismo plenariniame susirinkime buvo nuspręsta pakeisti 2007 m. rugsėjo 25 d. ir liepos 8 d. Plenarinio susirinkimo sprendimus dėl teisėjų paskyrimo į kolegijas, kaip nurodyta toliau.

Laikotarpiui nuo 2008 m. rugsėjo 17 d. iki 2008 m. rugsėjo 30 d., vėliau laikotarpiui nuo 2008 m. spalio 1 d. iki 2010 m. rugpjūčio 31 dienos paskirti:

į trečiąją išplėstinę kolegiją, posėdžiaujančią penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininką J. Azizi, teisėjus E. Cremona, I. Labucka, S. Frimodt Nielsen ir K. O'Higgins.

Į ketvirtąją išplėstinę kolegiją, posėdžiaujančią penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininką O. Czúcz, teisėjus E. Cremona, I. Labucka, S. Frimodt Nielsen ir K. O'Higgins.

Į ketvirtąją kolegiją, posėdžiaujančią trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininką O. Czúcz;

teisėją I. Labucka;

teisėją K. O'Higgins.

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2008 m. liepos 3 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją

(Byla C-215/06) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Projektų, patenkančių į Direktyvos 85/337/EEB taikymo sritį, poveikio aplinkai vertinimo neatlikimas — Įteisinimas a posteriori)

(2008/C 260/03)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Lawunmi ir D. Recchia

Atsakovė: Airija, atstovaujama D. O'Hagan, SC J. Connolly ir BL G. Simons

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1985 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos 85/337/EEB dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (OL L 175, p. 40) 2, 4 ir 5–10 straipsniai — Priemonių, užtikrinančių projektų, kurie patenka į direktyvos taikymo sritį, poveikio tyrimą, nesiėmimas

Rezoliucinė dalis

1. Nesiėmusi visų priemonių, būtinų užtikrinti, kad:

- prieš visiškai ar iš dalies įvykdant projektus, patenkančius į 1985 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos 85/337/EEB dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo redakcijos iki ar po jos dalinio pakeitimo 1997 m. kovo 3 d. Tarybos direktyva 97/11/EB taikymo sritį, jie būtų išnagrinėti, siekiant nustatyti poveikio aplinkai vertinimo poreikį, ir vėliau, jeigu jie gali turėti reikšmingą poveikį aplinkai dėl savo pobūdžio, masto ar vietos, būtų atliktas jų poveikio

aplinkai vertinimas pagal Direktyvos 85/337 5–10 straipsnius, ir prieš išduodant leidimus dėl vėjo jėgainių parko statybos ir susijusių darbų Derrybrien, Golvéjaus grafystėje, bei prieš atliekant darbus būtų atliktas projekto poveikio aplinkai vertinimas pagal Direktyvos 85/337 redakcijos iki ar po jos dalinio pakeitimo Direktyva 97/11 5–10 straipsnius,

— Airija neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 2, 4 ir 5–10 straipsnius.

2. Priteisti iš Airijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 178, 2006 7 29.

2008 m. liepos 10 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Alicja Sosnowska prieš Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Walbrzychu

(Byla C-25/07) ⁽¹⁾

(PVM — Direktyvos 67/227/EEB ir 77/388/EEB — Nacionalinės teisės aktai, nustatantys PVM permokos grąžinimo tvarką — Mokestinio neutralumo ir proporcingumo principai — Ypatingos leidžiančios nukrypti nuostatos)

(2008/C 260/04)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Alicja Sosnowska

Atsakovas: Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu* — EB 5 straipsnio 3 pastraipos, 1967 m. balandžio 11 d. Tarybos direktyvos 67/227/EEB dėl valstybių narių teisės aktų, reglamentuojančių apyvartos mokesčius, suderinimo (OL 71, p. 1301) 2 straipsnio bei 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 18 straipsnio 4 dalies ir 27 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — Nacionalinės teisės aktai apyvartos mokesčio srityje, mokesčio permokos grąžinimo termino klausimu numatantys mažiau palankias sąlygas mokesčių mokėtojams, pradedantiems vykdyti apmokestinamąją veiklą ir įregistruotiems kaip tiekimas Bendrijoje vykdančios mokesčių mokėtojai — Mokesčio neutralumo ir proporcingumo principai

Rezoliucinė dalis

- 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeistos 2005 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva 2005/92/EB, 18 straipsnio 4 dalis ir proporcingumo principas draudžia tokias nacionalines taisykles, kokios nagrinėjamos pagrindinėje byloje, kurios, siekiant atlikti patikrinimus ir išvengti sukčiavimo bei mokesčių vengimo atvejų, laikotarpi, per kurį nacionalinė mokesčių inspekcija turi grąžinti pridėtinės vertės mokesčio permoką tam tikrai mokesčių mokėtojų kategorijai, pratęsia nuo 60 iki 180 dienų nuo pridėtinės vertės mokesčio deklaracijos pateikimo, jeigu jie nepateikia 250 000 PLN dydžio garantijos.
- Tokios nuostatos, kokios nagrinėjamos pagrindinėje byloje, nėra nukrypstančios specialiosios priemonės, skirtos užkirsti kelią tam tikriems sukčiavimo ar mokesčio vengimo atvejams Šeštosios direktyvos 77/388, iš dalies pakeistos Direktyva 2005/92, 27 straipsnio 1 dalies prasme.

(¹) OL C 69, 2008 3 24.

2008 m. rugpjūčio 12 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (*Cour d'appel de Montpellier* (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) vykstant ekstradicijos procedūrai prieš Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea

(Byla C-296/08 PPU) (¹)

(Policijos ir teisminis bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — 31 ir 32 straipsniai — Europos arešto orderis ir perdavimo tarp valstybių narių tvarka — Galimybė ekstradicijos prašymą vykdančiai valstybei nare taikyti iki 2004 m. sausio 1 d. priimtą konvenciją, kuri šioje valstybėje nareje pradėta taikyti vėliau)

(2008/C 260/05)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour d'appel de Montpellier

Šalis pagrindinėje byloje

Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Cour d'appel de Montpellier* (Prancūzija) — 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimo dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos (OL L 190, p. 1) 31 ir 32 straipsnių aiškinimas — Valstybės narės teisė santykiuose su kita valstybe nare taikyti kitas nei pagrindų sprendime numatytas procedūras, o būtent 1996 m. rugsėjo 27 d. Dublino konvencijoje dėl ekstradicijos tarp Europos Sąjungos valstybių narių numatytą procedūrą — Arešto orderį išdavusios valstybės narės nepranešimo apie egzistuojančius susitarimus ir sutartis, kuriuos ji ketina toliau taikyti, poveikis — Arešto orderį vykdančios valstybės narės galimybė taikyti iki 2004 m. sausio 1 d. priimtą konvenciją, kuri šioje valstybėje įsigaliojo po šios datos

Rezoliucinė dalis

- 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos 31 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad jis taikomas tik tuo atveju, kai taikoma Europos arešto orderio sistema, o taip nėra, kai ekstradicijos prašymas susijęs su veika, įvykdyta iki valstybės narės pagal pagrindų sprendimo 32 straipsnį padarytame pareiškime nurodytos datos.

2. Pagrindų sprendimo 2002/584 32 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad jis nedraudžia vykdančiajai valstybei narei taikyti Konvencijos dėl ekstradicijos tarp Europos Sąjungos valstybių narių, kuri buvo priimta 1996 m. rugsėjo 27 d. Tarybos aktu ir tą pačią dieną pasirašyta visų valstybių narių, net jei šioje valstybėje narėje ji pradėta taikyti tik po 2004 m. sausio 1 dienos.

(¹) OL C 223, 2008 8 30.

2008 m. birželio 27 d. Landtag Schleswig-Holstein pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. balandžio 3 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) nutarties byloje T-236/06 Landtag Schleswig-Holstein prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-281/08 P)

(2008/C 260/06)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantas: Landtag Schleswig-Holstein, atstovaujamas privatdocentės S. Laskowski ir prof. J. Caspar

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apelianto reikalavimai

- Apeliantas prašo pripažinti apeliacinį skundą priimtinu ir pagrįstu.
- Panaikinti 2008 m. balandžio 3 d. Pirmosios instancijos teismo nutartį.
- Patenkinti ieškovo pirmojoje instancijoje pateiktus reikalavimus ir pripažinti ieškinį byloje T-236/06 priimtinu ir pagrįstu.
- Nepatenkinus šio reikalavimo, grąžinti bylą Pirmosios instancijos teismui tam, kad jis priimtų pradinį ieškinį ir tęstų ligšiolinį bylos nagrinėjimą.
- Priimti sprendimą dėl bylinėjimosi išlaidų ir priteisti iš Komisijos visas šioje byloje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmosios instancijos teismas kaip nepriimtina atmetė apelianto ieškinį dėl Europos Bendrijų Komisijos sprendimų panaikinimo, nes apeliantas nėra juridinis asmuo EEB 230 straipsnio ketvirtosios pastraipos prasme. Ieškinys buvo pateiktas dėl 2006 m. kovo 10 d. ir birželio 23 d. Komisijos sprendimų, kuriais atsakyta leisti apeliantui susipažinti su dokumentu SEK (2005) 420, kuriame pateikiamas Taryboje svarstyto pagrindų sprendimo dėl duomenų, kaupiamų siekiant užkirsti kelią nusikaltimams, įskai-

tant terorizmą juos ištirti, aptikti ir persekioti, saugojimo projekto teisinis vertinimas, panaikinimo.

Apeliantas apeliacinį skundą dėl ginčijamos Pirmosios instancijos teismo nutarties grindžia dviem pagrindais.

Pirma, Pirmosios instancijos teismas pažeidė teisę būti išklausytam teisme. Šio principo, kaip teisingo bylos nagrinėjimo ir veiksmingos teisinės apsaugos garantijos išraiška, be kita ko, siekiama užkirsti kelią tam, kad teismo sprendimams įtaką potencialiai darytų šalių neapsvarstyti argumentai. Taip užkertamas kelias netikėtam (siurpriziniui) sprendimui. Siekdamas išvengti netikėto (siurprizinio) sprendimo, Pirmosios instancijos teismas turėjo apeliantui suteikti galimybę būti išklausytam.

Antra, Pirmosios instancijos teismas pažeidė Bendrijos teisę, neteisingai išaiškindamas „juridinio asmens“ faktinį požymį pagal EEB 230 straipsnio 4 dalį ir paneigdamas juridinio asmens statusą bei kartu atitinkamai apelianto teisę būti bylos šalimi.

Pirmosios instancijos teismas rėmėsi tuo, kad Landtag Schleswig-Holstein (Šlėzvigo-Holšteino žemės parlamentas) pirmininkas, vykdydamas savo įgaliojimus procesinio atstovavimo srityje, atstovauja ne apeliantui, o „tiesiogiai federalinei žemei“, nes apeliantas yra neteisus ir todėl negali būti bylos šalimi Bendrijos teismuose. Iš to galima daryti išvadą, kad Pirmosios instancijos teismas būtų pripažinęs ieškinį priimtinu tuomet, jei ieškinio pareiškime vietoj apelianto būtų buvęs nurodytas pavadinimas „Land Schleswig-Holstein“ (Šlėzvigo-Holšteino žemė). Ši nuomonė yra ne tik klaidinga teisiškai, nes ji nesuderinama su Šlėzvigo-Holšteino žemės konstitucija, bet ir apeliantui yra netikėtas (siurprizinis) sprendimas, kurio jis negalėjo numatyti. Pirmosios instancijos teismo nutartis yra teisiškai klaidinga, nes, *pirma*, joje nebuvo suprasta, kad pagal Šlėzvigo-Holšteino žemės konstituciją federalinės žemės parlamentas yra „tautos išrinktas aukščiausias politinės valios formavimo organas“, ir, *antra*, Pirmosios instancijos teismas nesuprato, kad federalinės žemės parlamento pirmininkas atstovauja federalinės žemės parlamentui apskritai su juo susijusiuose konstituciniuose ginčiuose. Sąvoka „žemė“ vartojama plačia teisine prasme bei nespecifiškai ir, atsižvelgiant į reglamentavimo kontekstą, gali būti susijusi ne tik su federalinės žemės vyriausybe, bet ir su federalinės žemės parlamentu.

2008 m. liepos 14 d. Tribunal de première instance de Mons (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Société de Gestion Industrielle (SGI) prieš Belgijos valstybę

(Byla C-311/08)

(2008/C 260/07)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance de Mons

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Société de Gestion Industrielle (SGI)

Atsakovė: Belgijos valstybė

Prejudiciniai klausimai

1. Ar EB sutarties 43 straipsnis, skaitomas kartu su šios Sutarties 48 straipsniu ir, prireikus, 12 straipsniu, draudžia valstybės narės teisės aktus, dėl kurių, kaip yra nagrinėjamoje byloje, už išimtinę arba neatlygintą lengvatą yra apmokestinama Belgijos įmonė rezidentė, suteikusi šią lengvatą kitoje valstybėje narėje įsteigta bendrovei, su kuria Belgijos bendrovė yra tiesiogiai ar netiesiogiai susijusi tarpusavio priklausomybės ryšiais, nors tokiomis pačiomis sąlygomis Belgijos bendrovė rezidentė negali būti apmokestinama už išimtinę arba neatlygintą lengvatą, jeigu ši lengvata buvo suteikta kitai Belgijoje įsteigta bendrovei, su kuria Belgijos bendrovė yra tiesiogiai ar netiesiogiai susijusi tarpusavio priklausomybės ryšiais?
2. Ar EB sutarties 56 straipsnis, skaitomas kartu su šios Sutarties 48 straipsniu ir, prireikus, 12 straipsniu, draudžia valstybės narės teisės aktus dėl kurių, kaip yra nagrinėjamoje byloje, už išimtinę arba neatlygintą lengvatą yra apmokestinama Belgijos įmonė rezidentė, suteikusi šią lengvatą kitoje valstybėje narėje įsteigta bendrovei, su kuria Belgijos bendrovė yra tiesiogiai ar netiesiogiai susijusi tarpusavio priklausomybės ryšiais, nors tokiomis pačiomis sąlygomis Belgijos bendrovė rezidentė negali būti apmokestinama už išimtinę arba neatlygintą lengvatą, jeigu ši lengvata buvo suteikta kitai Belgijoje įsteigta bendrovei, su kuria Belgijos bendrovė yra tiesiogiai ar netiesiogiai susijusi tarpusavio priklausomybės ryšiais?

2008 m. liepos 15 d. Consiglio di Stato (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Angelo Grisoli prieš Regione Lombardia ir Comune di Roccafranca

(Byla C-315/08)

(2008/C 260/08)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Angelo Grisoli

Atsakovė: Regione Lombardia

Prejudiciniai klausimai

1. Ar su Europos Sąjungos sutarties 152 ir 153 straipsniais suderinama tai, kad komunose, turinčiose iki 4 000 gyventojų, yra tik viena vaistinė?
2. Ar su Europos Sąjungos sutarties 152 ir 153 straipsniais suderinama tai, kad komunose, kuriose yra virš 4 000 gyventojų, antros vaistinės atidarymui keliami tokie reikalavimai, kaip antai gyventojų skaičiaus viršijimas mažiausiai 50 %, mažiausiai 3 000 metrų atstumas iki jau esančių vaistinių, ypatingo vaistinių paslaugų poreikio, atsižvelgiant į topografines sąlygas ir kelių būklę, buvimas, kuris vertinamas pasitelkiant sveikatos priežiūros subjektus (vietos sveikatos priežiūros įstaigas) arba vietos profesines bendrijas, arba valdžios institucijas, atsakingas už vaistinių paslaugų tiekimo organizavimą ir kontrolę?

2008 m. liepos 15 d. Corte suprema di cassazione (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Latex srl prieš Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

(Byla C-316/08)

(2008/C 260/09)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Latex srl

Atsakovė: Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, atsižvelgiant į neutralų PVM pobūdį, Šeštosios direktyvos ⁽¹⁾ 18 straipsnio 4 dalyje valstybėms narėms suteikiama teisė net vėlesniu už atitinkamus metus laikotarpiu nesuteikti jokios teisės į atskaitą, o numatyti tik grąžinimą?
2. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą būtų teigiamas, ar iš minėto straipsnio bei iš Bendrijos teisės sistemos kylančio teisių apsaugos veiksmingumo principo išplaukia valstybių narių pareiga per protingai trumpą laikotarpį užtikrinti šį grąžinimą?

⁽¹⁾ Direktyva 388/77/EBB, OL L 145, p. 1.

2008 m. liepos 18 d. Landessozialgericht Berlin-Brandenburg pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Christel Reinke prieš AOK Berlin

(Byla C-336/08)

(2008/C 260/10)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landessozialgericht Berlin-Brandenburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Christel Reinke

Atsakovė: AOK Berlin

Prejudiciniai klausimai

1. Ar teisė į išlaidų kompensavimą pagal Reglamento (EEB) Nr. 574/72 34 straipsnio 4 ir 5 dalis apima ir išlaidas, kurias teisė į išmokas pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 31 straipsnį turinti pensininkė patyrė už buvimo vietos privačios sveikatos priežiūros klinikos suteiktą neatidėliotiną medicininę pagalbą, kai kompetetinga ligoninė dėl pernelyg didelio krūvio atsisakė suteikti gydymo paslaugas (išmokas natūra)?
2. Ar kompensacija gali būti apribojama tarifais pagal Reglamento (EEB) Nr. 574/72 34 straipsnio 4 dalį, jei kompetetinga įstaiga apmoka ligoninės paslaugas vadovaudamasi ne abstrakčiais ir bendrais tarifais, o pagal individualias sutartis, ir jei, be to, pagal nacionalinę teisę išmokos natūra nėra ribojamos gydymu tik tam tikrose ligoninėse?
3. Ar nacionalinė nuostata, pagal kurią kitos valstybės narės privačioje sveikatos priežiūros klinikoje patirtas gydymo išlaidos nekompensuojamos net neatidėliotinos medicininės pagalbos atveju, atitinka EB 49, 50 ir 18 straipsnius?

2008 m. liepos 22 d. Commissione Tributaria Regionale (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje P. Ferrero e C. SPA prieš Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

(Byla C-338/08)

(2008/C 260/11)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Commissione Tributaria Regionale

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: P. Ferrero e C. SPA

Atsakovė: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

Prejudiciniai klausimai

1. Ar mokestis, taikomas „maggiorazione di conguaglio“ yra iš pelno išskaitomas mokestis prie šaltinio, draudžiamas pagal Direktyvos 90/435/EEB ⁽¹⁾ 5 straipsnio 1 dalį (nagrinėjamoje byloje dukterinė bendrovė pasirinko sutartinę tvarką)?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar yra taikytina minėtos direktyvos 7 straipsnio 2 dalyje numatyta apsaugos išlyga?

⁽¹⁾ OL L 225, 1990, p. 6.

2008 m. liepos 22 d. Commissione Tributaria Regionale (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje General Beverage Europe B.V. prieš Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

(Byla C-339/08)

(2008/C 260/12)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Commissione Tributaria Regionale

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: General Beverage Europe B.V.

Atsakovė: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

Prejudiciniai klausimai

1. Ar mokestis, taikomas „maggiorazione di conguaglio“, yra iš pajamų išskaitomas mokestis prie šaltinio, draudžiamas pagal Direktyvos 90/435/EEB (⁽¹⁾) 5 straipsnio 1 dalį?
2. Ar yra taikytina minėtos direktyvos 7 straipsnio 2 dalyje numatyta apsaugos išlyga, o būtent, ar 1990 m. liepos 23 d. Direktyvos 90/435/EEB 7 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad valstybė narė gali netaikyti šios direktyvos 5 straipsnio 1 dalyje numatytos išimties tuo atveju, kai patrenuojančiosios bendrovės buvimo valstybė remdamasi dvišale sutartimi šiai bendrovei suteikia mokesčio kreditą?

(¹) OL L 225, 1990, p. 6.

2008 m. liepos 23 d. House of Lords (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje T prieš Her Majesty's Treasury ir kiti du apeliaciniai skundai

(Byla C-340/08)

(2008/C 260/13)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

House of Lords

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *The Queen* (M pateikus apeliacinį skundą) (FC)

Atsakovas: *Her Majesty's Treasury* ir kiti du apeliaciniai skundai

Prejudicinis klausimas

Ar asmens, kurį nurodė pagal Jungtinių Tautų Rezoliuciją 1267 (1999) įsteigtas Sankcijų komitetas, sutuoktiniui mokamoms valstybės socialinio draudimo ar socialinės paramos išmokoms taikoma Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002 (⁽¹⁾) 2 straipsnio 2 dalis remiantis vien tuo, kad sutuoktinis gyvena su sąraše nurodytu asmeniu ir pasinaudos ar galės pasinaudoti tam tikra pinigų suma mokėdamas už prekes ir paslaugas, kurias sąraše nurodytas asmuo vartos arba iš kurių jis turės naudos?

(¹) 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių išaldymą.

2008 m. liepos 24 d. Sozialgericht Dortmund (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Dr. Domnica Petersen prieš Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

(Byla C-341/08)

(2008/C 260/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sozialgericht Dortmund

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Dr. Domnica Petersen

Atsakovas: Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

Prejudiciniai klausimai

1. Ar įstatyme numatytas maksimalios amžiaus ribos profesinei veiklai (šiuo atveju — pagal sutartį dirbančio stomatologo veiklai) reglamentavimas Direktyvos 2000/78/EB 6 straipsnio požiūriu gali būti objektyvi ir tinkama priemonė teisėtam tikslui (šiuo atveju — privalomu sveikatos draudimu apdraustų pacientų sveikatai) apsaugoti bei tinkama ir būtina priemonė šiam tikslui pasiekti (⁽¹⁾), jei ji grindžiama tik „bendra gyvenimo patirtimi“ pagrįsta prielaida dėl bendrai nuo tam tikro amžiaus mažėjančių gebėjimų, niekaip neatsižvelgiant į individualius konkrečiai suinteresuoto asmens gebėjimus?
2. Jeigu būtų teigiamai atsakyta į pirmąjį klausimą: Ar Direktyvos 2000/78/EB 6 straipsnio požiūriu prezumpciją dėl teisėto (įstatymo) tikslo (šiuo atveju dėl privalomu sveikatos draudimu apdraustų pacientų sveikatos) galima daryti ir tuomet, kai nacionaliniam įstatymų leidėjui naudojantis savo diskrecija šis tikslas buvo visiškai nesvarbus?
3. Jeigu būtų neigiamai atsakyta į pirmąjį ar antrąjį klausimus: Ar iki Direktyvos 2000/78/EB priimtas įstatymas, neatitinkantis direktyvos, laikantis Europos teisės viršenybės, negali būti taikomas ir tuomet, kai direktyvą įgyvendinantis nacionalinės teisės aktas (šiuo atveju — Bendrasis įstatymas dėl vienodo požiūrio) nenumato tokios teisinės pasekmės pažeidus diskriminacijos draudimą?

(¹) OL L 303, p. 16.

2008 m. liepos 28 d. *Verwaltungsgericht Schwerin* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Krzysztof Pesla prieš Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern*

(Byla C-345/08)

(2008/C 260/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Schwerin

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Krzysztof Pesla

Atsakovė: Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern

Prejudiciniai klausimai

1. Ar EB 39 straipsniui neprieštarauja tai, kad ekvivalentiškumas pagal Vokietijos teisėjų įstatymo (*Deutsches Richtergesetz*) 112a straipsnio 1 ir 2 dalis pripažįstamas tik tuomet, kai iš pateiktų dokumentų matyti, kad ES pilietis turi teorines žinias ir praktinius įgūdžius, kurie nustatomi per (Vokietijos teisės) privalomųjų dalykų egzaminus pagal *Deutsches Richtergesetz* 5 straipsnio 1 dalį?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai: ar pagal EB 39 straipsnį reikalaujama, kad vienintelis Europos reikalavimus atitinkantis ekvivalentiškumo nustatymo kriterijus būtų tas, kad ES piliečiui išduotas universiteto diplomai, kartu su jo pateiktais išsilavinimo ir darbo patirties įrodymais, prilygtų tokiam (intelektinio) išsilavinimo lygiui ir jo apimčiai, kokio reikalaujama pirmajame Vokietijos valstybiniame teisės egzamine?
3. Jei būtų atsakyta neigiamai į antrąjį klausimą: ar EB 39 straipsniui neprieštarauja tai, kad siekiant pripažinti ekvivalentiškumą pagal *Deutsches Richtergesetz* 112a straipsnio 1 ir 2 dalis vis tiek remiamasi pirmajame (Vokietijos valstybiniame) egzamine tikrinamomis žiniomis, tik nustatomi kiek „žemesni“ reikalavimai atsižvelgiant į kitur Bendrijoje sėkmingai užbaigtas teisės studijas?

2008 m. liepos 25 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę*

(Byla C-346/08)

(2008/C 260/16)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Oliver ir A. Alcover San Pedro

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad netaikydama Direktyvos 2001/80/EB ⁽¹⁾ dėl tam tikrų teršalų, išmetamų į orą iš didelių kurą deginančių įrenginių, kiekio apribojimo Lynemouth elektrinei, Jungtinė Karalystė neįgyvendino išpareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija tvirtina, kad Nortumberlande, Lynemouth esanti akmens anglimi kūrenama elektrinė yra kurą deginantis įrenginys šios direktyvos 2 straipsnio 10 dalies prasme. Šalys neginčija, kad pradinis leidimas eksploatuoti buvo išduotas prieš 1987 m. liepos 1 dieną. Iš to, Komisijos manymu, išplaukia, kad šios elektrinės išmetami teršalai turėjo būti smarkiai sumažinti iki 2008 m. sausio 1 d. pagal šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalį.

Jeigu, kaip tvirtina Komisija, Lynemouth elektrinė patenka į Direktyvos 2001/80 taikymo sritį, tuomet ji aiškiai yra „esamas įrenginys“ šios direktyvos 2 straipsnio 10 dalies prasme. Šalys neginčija, kad pradinis leidimas eksploatuoti buvo išduotas prieš 1987 m. liepos 1 dieną. Iš to, Komisijos manymu, išplaukia, kad šios elektrinės išmetami teršalai turėjo būti smarkiai sumažinti iki 2008 m. sausio 1 d. pagal šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalį.

Komisija mano, kad netaikydama Direktyvos 2001/80 Lynemouth elektrinei, Jungtinė Karalystė pažeidė šią direktyvą. Tai, kad iki 2008 m. sausio 1 d. nebuvo smarkiai sumažinti šios elektrinės išmetami teršalai, yra tęstinis Bendrijos teisės pažeidimas.

⁽¹⁾ OL L 309, p. 1.

2008 m. liepos 30 d. Tribunal Superior de Justicia de Murcia (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Aurelio Choque Cabrera prieš Delegación del Gobierno en Murcia

(Byla C-348/08)

(2008/C 260/17)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Murcia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Aurelio Choque Cabrera

Atsakovas: Delegación del Gobierno en Murcia

Prejudicinis klausimas

Ar Europos Bendrijų steigimo sutartį, būtent, jos 62 straipsnio 1 dalį ir 2 dalies a punktą ir 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 562/2006 ⁽¹⁾, nustatanti taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas), būtent, jo 5, 11 ir 13 straipsnius reikia aiškinti taip, kad jie draudžia tokius teisės aktus, kaip antai nacionalinės teisės aktai, ir juos aiškinančių teismų praktiką, pagal kuriuos „trečiosios valstybės piliečio“, neturinčio teisės atvykti ir pasilikti Europos Sąjungos teritorijoje, išsiuntimas gali būti pakeičiamas bauda?

⁽¹⁾ OL L 105, p. 1.

2008 m. liepos 30 d. WWF-UK Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. birželio 2 d. Pirmosios instancijos teismo (aštuntoji kolegija) priimtų nutarties byloje T-91/07 WWF-UK Ltd prieš Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-355/08 P)

(2008/C 260/18)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: WWF-UK Ltd, atstovaujama solisitoriaus R. Stein, baristerių P. Sands ir J. Simor

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. birželio 2 d. Nutartį ir pripažinti WWF Pirmosios instancijos teisme (PIT) pareikštą ieškinį priimtiniu.
- Priteisti iš Tarybos ir Komisijos WWF bylinėjimosi išlaidas, patirtas Teisingumo Teisme ir PIT.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. PIT klaidingai nusprendė, jog to, kad WWF, kaip Regioninio patariamojo komiteto (RPK) narė turi teisę dalyvauti sprendimo priėmimo procedūroje ir Taryba turi atsižvelgti į jos nuomonę prieš priimdama atitinkamas priemones, nepakanka ją laikyti „konkrečiai“ susijusia EB 230 straipsnio ketvirtosios pastraipos prasme. PIT klaidingai nusprendė, kad WWF neturėjo Bendrijos teisės aktais suteiktų procedūrinių teisių, nurodydamas, kad jas turi tik RPK, o ne jo nariai.
2. PIT klaidingai nusprendė, jog net pripažįstant WWF „teisę pareikšti ieškinį“, teisminė apsauga nebūtų skirta WWF procedūrinių teisių apsaugai, kurioms atsižvelgiant į tai nereikia teisminės apsaugos. Tai yra neteisingas teisės pareikšti ieškinį vertinimas. Apeliantei įrodžius, kad ji yra „tiesiogiai ir konkrečiai susijusi“, ji gali ginčyti atitinkamos priemonės teisėtumą, o būtent to WWF siekia šioje byloje. WWF ginčija ne tik procedūrinę klaidą, kaip tai mano Pirmosios instancijos teismas.
3. PIT sprendimas priimtas neteisėtoje procedūroje. PIT užbaigė procedūrą, gavęs 2007 m. lapkričio 21 d. Komisijos įstojimo į bylą paaiškinimą, nors 2007 m. rugsėjo 27 d. jis pripažino, kad WWF turi galimybę atsakyti į visas Komisijos pastabas. WWF buvo atsisakyta leisti pateikti pastabas. Vis dėlto WWF pateikė savo pastabas, tačiau į jas PIT neatsižvelgė prieš priimdamas savo sprendimą, kuriame nėra nuorodos į WWF pastabas su atsakymais į Komisijos paaiškinimą. Taigi PIT rimtai pažeidė paprastą teisingumą ir teisę į teisingą procesą.

2008 m. rugpjūčio 5 d. House of Lords (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Aventis Pasteur SA prieš OB (procese atstovaujamą savo motinos) (FC)*

(Byla C-358/08)

(2008/C 260/19)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

House of Lords

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Aventis Pasteur SA

Atsakovas: OB

Prejudicinis klausimas

Ar su Direktyva dėl atsakomybės už gaminius ⁽¹⁾ yra suderinama tai, kad nacionalinės teisės aktai leidžia pakeisti pagal šią direktyvą pareikšto ieškinio atsakovą praėjus 10 metų terminui direktyvos 11 straipsnyje numatytoms teisėms įgyvendinti, jeigu per 10 metų terminą pareikštame ieškinyje atsakovu nurodytas vienintelis asmuo yra asmuo, nepatenkantis į direktyvos 3 straipsnyje pateiktą apibrėžimą?

⁽¹⁾ 1985 m. liepos 25 d. Tarybos direktyva 85/374/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių atsakomybę už gaminius su trūkumais, derinimo (OL L 210, p. 29).

2008 m. rugpjūčio 7 d. Arlono pirmosios instancijos teismo (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Marc Vandermeir prieš Belgijos valstybę — SPF Finances*

(Byla C-364/08)

(2008/C 260/20)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Arlono pirmosios instancijos teismas

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Marc Vandermeir

Atsakovė: Belgijos valstybė — SPF Finances

Prejudicinis klausimas

Ar EB 43 ir (arba) 49 straipsniai draudžia pirmosios valstybės narės nacionalinės teisės aktus, nagrinėjamus šioje byloje, kurie įpareigoja šioje valstybėje narėje gyvenantį savarankiškai dirbantį asmenį joje įregistruoti savo transporto priemonę, nors jis vykdo savo profesinę veiklą beveik vien antrojoje valstybėje narėje iš joje turimos verslo vietos, o ši transporto priemonė nėra nei skirta nuolat naudoti daugiausia pirmojoje valstybėje narėje, nei faktiškai taip naudojama?

2008 m. rugpjūčio 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę*

(Byla C-367/08)

(2008/C 260/21)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama N. Yerrell

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/22/EB dėl būtiniausių sąlygų Tarybos reglamentams (EEB) Nr. 3820/85 ir (EEB) Nr. 3821/85 dėl su kelių transporto veikla susijusių socialinių teisės aktų įgyvendinti ir panaikinančią Direktyvą 88/599/EEB ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Jungtinė Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 16 straipsnį.

— Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2007 m. balandžio 1 dieną.

⁽¹⁾ OL L 102, p. 35.

**2008 m. rugpjūčio 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos
Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką**

(Byla C-374/08)

(2008/C 260/22)

Proceso kalba: vengrų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Dejmek ir B. D. Simon

Atsakovė: Vengrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi į nacionalinę teisę 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/49/EB dėl investicinių įmonių ir kredito įstaigų kapitalo pakankamumo ⁽¹⁾ perkeliančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba bent jau apie juos nepranešusi Komisijai, Vengrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Vengrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą į nacionalinę teisę baigėsi 2006 m. gruodžio 31 dieną.

⁽¹⁾ OL L 177, p. 201.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2008 m. rugpjūčio 27 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje *Melli Bank prieš Tarybą*

(Byla T-246/08 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Reglamentas Nr. 423/2007/EB — Ribojančios priemonės Irano Islamo Respublikai — Tarybos sprendimas — Lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymo priemonė — Prašymas atidėti vykdymą — Skubos nebuvimas — Rimos ir nepataisomos žalos nebuvimas)

(2008/C 260/23)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Melli Bank plc* (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama baristerių *QC R. Gordon, J. Stratford, M. Hoskins*, solisitorių *R. Gwynne* ir *T. Din*

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama *M. Bishop* ir *E. Finnegan*

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama *V. Jackson*, padedamo baristerio *S. Lee* ir Prancūzijos Respublika, atstovaujama *E. Belliard, G. de Bergues* ir *L. Butel*

Dalykas

Prašymas atidėti 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimo, įgyvendinančio Reglamento Nr. 423/2007/EB dėl ribojančių priemonių Iranui (OL L 163, p. 29) 7 straipsnio 2 dalį, priedo B lentelės 4 dalies vykdymą ta dalimi, kuria *Melli Bank* įtraukiama į fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašą, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai įšaldomi remiantis šia nuostata, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti klausimą dėl bylinėjimosi išlaidų.

2008 m. liepos 8 d. *Stanislava Boudova* ir kitų pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. balandžio 21 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje *F-78/07 Boudova ir kt. prieš Komisiją*

(Byla T-271/08 P)

(2008/C 260/24)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantai: *Stanislava Boudova* (Howald, Liuksemburgas), *Adovica* (Liuksemburgas, Liuksemburgas), *Kuba* (Koncas, Vokietija), *Puciriuss* (Liuksemburgas, Liuksemburgas), *Strzelecka* (Arlonas, Belgija), *Szyprowska* (Berbourg, Liuksemburgas), *Tibai* (Liuksemburgas, Liuksemburgas), *Vaitulevičienė* (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujami advokato *Marc-Albert Lucas*

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apeliantų reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. balandžio 21 d. Europos Sąjungos tarnautojų teismo nutartį byloje *F-78/07*;
- Patenkinti apeliantų pirmojoje instancijoje pareikštus reikalavimus.
- Priteisti iš Komisijos abiejų instancijų bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu apeliantai prašo panaikinti 2008 m. balandžio 21 d. Tarnautojų teismo nutartį byloje *Boudova ir kt. prieš Komisiją, F-78/07*. Šia nutartimi Tarnautojų teismas kaip akivaizdžiai nepriimtina atmetė ieškinį, kuriuo ieškovai prašė panaikinti sprendimą, atmetantį jų prašymą persvarstyti sprendimą dėl įdarbinimo patvirtintą jų paskyrimą į lygį.

Grįsdami apeliacinį skundą apeliantai, pirma, nurodo, kad skundžiamos nutarties 38 punkte Tarnautojų teismas pažeidė pareigą motyvuoti, nes jie buvo įdarbinti tam, kad laikinai užimtų personalo plane numatytas nuolatines pareigvybes, o ne tam, kad pakeistų pareigūnus arba laikinuosius tarnautojus, kurie laikinai negali eiti savo pareigų, ir todėl faktiškai jie buvo (arba turėjo būti) įdarbinti kaip laikinieji tarnautojai arba jų padėtis bent jau buvo analogiška laikinių tarnautojų padėčiai.

Antra, dėl skundžiamos nutarties 39–41 punktų apeliančiai tvirtina, jog nepaneigęs, jog Europos Parlamento 2006 m. vasario 13 d. Sprendimu prisiimtas išipareigojimas paskirti į kitą lygį savo darbuotojus (kurie iki 2004 m. gegužės 1 d. buvo įdarbinti kaip laikinieji tarnautojai ir laimėjo iki 2004 m. gegužės 1 d. paskelbtą vidinį arba atvirą konkursą, o po to buvo paskirti pareigūnais toje pačioje kategorijoje, tačiau į žemesnį lygį nei tas, į kurį jie būtų buvę paskirti iki 2004 m. gegužės 1 d.) kyla iš Pareigūnų tarnybos nuostatuose nustatytos pareigos, Tarnautojų teismas pažeidė skundžiamos nutarties 37 punkte nurodytą teismų praktiką.

Apeliančiai toliau teigia, kad iš Pareigūnų tarnybos nuostatų kylantis pareigos buvimas arba nebuvimas yra ne fakto klausimas, kurį turėtų įrodyti apeliančiai, o teisės klausimas, kurį Tarnautojų teismas turėjo išspręsti, ir kad pareigūnų, kurių faktinė ir teisinė padėtis yra identiška arba panaši, priskyrimo į lygius skirtumai, kuriuos lėmė kitos nei apeliančių institucijos vėliau priimta pozicija, yra naujas ir esminis faktas, leidžiantis persvarstyti apeliančių paskyrimą į lygį.

Trečia, apeliančiai nurodo, kad Tarnautojų teismas pažeidė pateisinamos klaidos sąvoką, nes Komisijos 2005 m. liepos 20 d. *Administraciniuose pranešimuose Nr. 59–2005* paskelbtas pranešimas galėjo suklaidinti apeliančius dėl galimybės per Pareigūnų tarnybos nuostatuose numatytą terminą apskūsti paskyrimo į lygį sprendimą.

Galiausiai, apeliančiai tvirtina, kad Tarnautojų teismo argumentai pažeidžia Procedūros reglamento nuostatas dėl ieškinio nepriimtumo.

2008 m. liepos 18 d. pareikštas ieškinys byloje *Perry prieš Komisiją*

(Byla T-280/08)

(2008/C 260/25)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Claude Perry (Paryžius, Prancūzija), atstovaujamas advokato J. Culioli

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- Pripažinti, kad Komisija padarė klaidų.
- Pripažinti, kad dėl šių klaidų kyla Bendrijos deliktinė atsakomybė.

- Pripažinti, kad dėl šių klaidų ieškovas patyrė žalą.
- Pripažinti, kad Bendrija turi atlyginti šią žalą.
- Konstatuoti, kad ieškovas žalą vertina 1 000 000 EUR.
- Priteisti iš Bendrijos sumokėti ieškovui 1 000 000 EUR.
- Priteisti iš Bendrijos visas bylinėjimosi išlaidas.
- Pripažinti, jog teisinga būtų, jei Bendrija padengtų 10 000 EUR siekiančias gynybos išlaidas ir honorarus.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas prašo atlyginti žalą, kurią jis teigia patyręs dėl to, jog jį apkaltino Bendrijos subsidijų išieškojimu Europos Sąjungai teikiant Bosnijai ir Afrikos didžiųjų ežerų regionui skirtą humanitarinę pagalbą bei vykdant tam tikras tarp ieškovo bendrovių ir Komisijos sudarytas sutartis.

Ieškovo ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie pat kaip ir išdėstyti byloje T-132/98, *Perry Group ir Isibiris prieš Komisiją* ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OL 1998 C 312, p. 20.

2008 m. liepos 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Tresplain Investments prieš VRDT — Hoo Hing (Golden Elephant Brand)*

(Byla T-303/08)

(2008/C 260/26)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Tresplain Investments Ltd* (Honkongas, Kinija), atstovaujama baristerio D. McFarland

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Hoo Hing Holdings Ltd* (Romfordas, Jungtinė Karalystė)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. gegužės 7 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 889/2007-1.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: vaizdinis prekių ženklas „Golden Elephant Brand“ 30 klasės prekėms — Bendrijos prekių ženklo registracijos Nr. 241 810

Bendrijos prekių ženklo savininkas: ieškovė

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Šalies, prašančios pripažinti registraciją negaliojančia, prekių ženklo suteikiamos teisės: Jungtinėje Karalystėje naudojamas neįregistruotas vaizdinis prekių ženklas „GOLDEN ELEPHANT“

Panaikinimo skyriaus sprendimas: atmesti prašymą pripažinti registraciją negaliojančia

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Panaikinimo skyriaus sprendimą

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 73 straipsnio ir 74 straipsnio 1 dalies pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai atsižvelgė į tariamus faktus, o taip pat į šalių nenurodytas ir nepagrįstas teisinės prezumpcijas bei prielaidas, tačiau neatsižvelgė į kitas ieškovės nurodytas faktines aplinkybes, įrodymus ir argumentus; Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 4 dalies pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai nusprendė, jog egzistavo galimybė supainioti atitinkamus prekių ženklus ir, atitinkamai, padaryti žalos.

2008 m. rugpjūčio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Aldi Einkauf prieš VRDT — Goya Importaciones y Distribuciones (4 OUT Living)

(Byla T-307/08)

(2008/C 260/27)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Esenas, Vokietija), atstovaujama advokatų N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks ir C. Fürsen

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui).

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Goya Importaciones y Distribuciones SL (Cuarte de Huerva, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. gegužės 7 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1199/2007-1.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas 4 OUT Living 18, 25 ir 28 klasių prekėms ir paslaugoms

Ženklo ar žymens, kuriuo remtasi protesto procedūroje, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Ženklas ar žymuo, kuriuo remtasi protesto procedūroje: Ispanijoje Nr. 2 604 969 įregistruotas vaizdinis prekių ženklas Living & Co 3, 14, 16, 18, 21, 25, 34 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba suklydo nusprendę, kad tarp atitinkamų prekių ženklų egzistuoja galimybė supainioti.

2008 m. rugpjūčio 5 d. pareikštas ieškinys byloje Parfums Christian Dior prieš VRDT — Consolidated Artists (MANGO adorably)

(Byla T-308/08)

(2008/C 260/28)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Parfums Christian Dior SA (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokatų E. Cornu, D. Moreau ir F. de Visscher

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Consolidated Artists B.V. (Roterdamas, Nyderlandai)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. gegužės 23 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1162/2007-2, ir

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „MANGO adorably“ 3 klasės prekėms

Ženklo ar žymens, kuriuo remtasi protesto procedūroje, savininkas: ieškovė

Ženklas ar žymuo, kuriuo remtasi protesto procedūroje: žodinis Prancūzijos prekių ženklas „ADIORABLE“ 3 klasės prekėms, registracijos Nr. 33 209 849; žodinis Prancūzijos prekių ženklas „J'ADORE“ įvairioms 3 klasės prekėms, registracijos Nr. 94 536 564; žodinis tarptautinis prekių ženklas „ADIORABLE“ įvairioms 3 klasės prekėms, registracijos Nr. 811 001; žodinis tarptautinis prekių ženklas „J'ADORE“ įvairioms 3 klasės prekėms, registracijos Nr. 687 422

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti visą protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto ir 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas, nes Apeliacinė taryba padarė klaidingą išvadą, kad atitinkamų prekių ženklų negalima supainioti ir kad naudojant prašomą įregistruoti prekių ženklą nebus nesąžiningai pasinaudota ankstesnio prekių ženklo geru vardu, remdamasi neteisingais argumentais, kad pagal abu teisinius pagrindus atitinkami prekių ženklai nėra pakankamai panašūs.

2008 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinys byloje G-Star Raw Denim prieš VRDT — ESGW Holdings (G Star)

(Byla T-309/08)

(2008/C 260/29)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: G-Star Raw Denim Kft. (Budapeštas, Vengrija), atstovaujama advokato G. Vos

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: ESGW Holdings Ltd (Tortola, Didžiosios Britanijos Mergelių salos)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. balandžio 14 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1232/2007-1).

— Atmesti Bendrijos prekių ženklo registraciją (paraiškos Nr. 4 195 368).

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: Vaizdinis prekių ženklas „G Star“ 9 klasės prekėms

Ženklo ar žymens, kuriuo remtasi protesto procedūroje, savininkas: Ieškovas

Ženklas ar žymuo, kuriuo remtasi protesto procedūroje: Žodinis Benilukso prekių ženklas „G-STAR“ 25 klasės prekėms (registracijos Nr. 545 551); mišrus žodinis ir vaizdinis Bendrijos prekių ženklas „G-STAR“ 9 ir 25 klasių prekėms (registracijos Nr. 3 445 401); žodinis Bendrijos prekių ženklas „G-Star“ 9 ir 25 klasių prekėms (registracijos Nr. 3 444 262); praeityje gerai žinomas prekių ženklas „G-Star“, saugomas įvairiose valstybėse 25 klasės prekėms; Bendrijos prekių ženklas „G-STAR RAW DENIM“ 9 ir 35 klasėms (registracijos Nr. 3 444 171); Olandijos prekių ženklas G-Star International B.V.

Protestų skyriaus sprendimas: priimti protestą ir atmesti registracijos paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti protestą

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 (1) 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas, nes Apeliacinė taryba, vertindama būtiną nurodytų prekių ženklų panašumą ir ankstesnių prekių ženklų pažeidimą, taikė klaidingus kriterijus. Be to, Apeliacinė taryba taip pat neteisingai įvertino faktines aplinkybes.

(1) 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2008 m. rugpjūčio 11 d. pareikštas ieškinys byloje REWE-Zentral AG prieš VRDT — Corporativo Teype (Solfrutta)

(Byla T-331/08)

(2008/C 260/30)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: REWE-Zentral AG (Kelnas, Vokietija), atstovaujama A. Bognár ir M. Kinkeldey

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Grupo Corporativo Teype, SI (Madridas, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. gegužės 21 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1679/2007-2 ir
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „Solfrutta“ 29, 30 ir 32 klasių prekėms.

Ženklo ar žymens, kuriuo remtasi prot esto procedūroje, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Ženklas ar žymuo, kuriuo remtasi protesto procedūroje: Bendrijos žodinis prekių ženklas „FRUTISOL“ 32 klasės prekėms (registracijos Nr. 1 687 722); Ispanijos žodinis prekių ženklas „FRUTISOL“ 32 klasės prekėms (registracijos Nr. 2 018 327)

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Apeliacinė taryba suklydo neatsižvelgdama į tariamą menką ankstesnių prekių ženklų skiriamąjį pobūdį ir taip pažeidė Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktą. Taip pat vertindama tik atskirų aptariamų prekių ženklų elementų panašumą Apeliacinė taryba neatsižvelgė į svarbiausią tokio vertinimo aspektą — aptariamų prekių ženklų sudaromą bendrą išpūdį.

2008 m. rugpjūčio 18 d. pareikštas ieškinys byloje Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli prieš VRDT (Velykinio šokoladinio zuikio pavaizdavimas)

(Byla T-336/08)

(2008/C 260/31)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG (Kilchbergas, Šveicarija), atstovaujama advokatų R. Lange, E. Schallast ir G. Hild

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. birželio 11 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (apeliacinės byla R 1332/2005-4);
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: trimatis prekių ženklas, vaizduojantis velykinį šokoladinį zuikį, 30 klasės prekėms — paraiška Nr. 3 844 446.

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas, nes pateiktam registruoti prekių ženklui netrūksta skiriamųjų požymių ir nėra būtinybės palikti jį prieinamą visiems. Be to, pateiktas registruoti prekių ženklas įgijo skiriamąjį požymį dėl naudojimo, remiantis Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 3 dalimi.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2008 m. rugpjūčio 18 d. pareikštas ieškinys byloje Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli prieš VRDT (Šokoladinio šiaurės elnio pavaizdavimas)

(Byla T-337/08)

(2008/C 260/32)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG (Kilchbergas, Šveicarija), atstovaujama advokatų R. Lange, E. Schallast ir G. Hild

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (apeliacinės byla R 780/2005-4)
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: trimatis prekių ženklas, vaizduojantis šokoladinį šiaurės elnią, 30 klasės prekėms — paraiška Nr. 4 098 489.

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas, nes pateiktam registruoti prekių ženklui netrūksta skiriamųjų požymių ir nėra būtinybės palikti jį prieinamą visiems.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

**2008 m. rugpjūčio 25 d. pareikštas ieškinys byloje
*Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG prieš VRDT (Varpelis su raudonu kaspinu)***

(Byla T-346/08)

(2008/C 260/33)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG (Kilchbergas, Šveicarija), atstovaujama advokatų R. Lange, E. Schalast ir G. Hild

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui).

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 13 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (apeliacinė byla R 943/2007-4);

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: trimatis prekių ženklas — varpelis su raudonu kaspinu — 30 klasės prekėms (Paraiška Nr. 4 770 831).

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas, nes prašomas įregistruoti prekių ženklas turi būtinų skiriamųjų požymių ir nepažeidžia prieinamumo reikalavimo.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

EUROPOS SĄJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2008 m. birželio 24 d. Tarnautojų teismo (plenarinė sesija)
sprendimas byloje *Andres prieš ECB*

(Byla F-15/05) ⁽¹⁾

*(Viešoji tarnyba — ECB tarnautojai — Atlyginimas — ECB
personalo komiteto konsultacija — Metinio atlyginimų tikslini-
mo apskaičiavimo metodas — Bendrijos teismo sprendimo
įgyvendinimas — Galiojimas atgal)*

(2008/C 260/34)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Carlos Andres ir kt. (Frankfurtas prie Maino, Vokietija),
atstovaujami advokatų G. Vandersanden ir L. Levi

Atsakovas: Europos centrinis bankas, atstovaujamas C. Zilioli ir
K. Sugar, padedamų advokato B. Wägenbaur

Dalykas

Pirma, ieškovams išduotų 2004 m. liepos mėn. atlyginimo
lapelių panaikinimas dėl juose nurodyto fiksuoto darbo užmo-
kesčio padidinimo pagal tariamai neteisėtą darbo užmokesčio
metinio koregavimo sistemą, ir šio padidinimo netaikymo atga-
line data 2001, 2002 ir 2003 metams, antra, prašymas atlyginti
nuostolius

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Ieškinį atmesti.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 132, 2005 5 28, p. 32 (byla iš pradžių įregistruota Europos
Bendrijų Pirmosios instancijos teisme numeriu T-131/05 ir 2005 m.
gruodžio 15 d. Nutartimi perduota Europos Sąjungos Tarnautojų
teismui).

2008 m. liepos 10 d. Tarnautojų teismo sprendimas byloje
Cathy Sapara prieš Eurojust

(Byla F-61/06) ⁽¹⁾

*(Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Įdarbinimas —
Bandomasis laikotarpis — Bandomojo laikotarpio pratęsimas
— Atleidimas pasibaigus bandomajam laikotarpiui — Pareiga
motyvuoti — Teisė į gynybą — Akivaizdi vertinimo klaida —
Psichologinis priekabiavimas)*

(2008/C 260/35)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Cathy Sapara (Haga, Nyderlandai), atstovaujama advo-
katų G. Vandersanden ir C. Ronzi

Atsakovas: Eurojust, atstovaujamas advokato L. Defalque

Dalykas

Pirma, 2005 m. liepos 6 d. EUROJUST sprendimo, nutrau-
kiančio ieškovės laikinosios tarnautojos darbo sutartį pasibaigus
bandomajam laikotarpiui, panaikinimas, ir antra, prašymas atly-
ginti nuostolius su palūkanomis.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Šalys padengia kiekviena savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 165, 2006 7 15, p. 35.

2008 m. birželio 24 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Islamaj prieš Komisiją*

(Byla F-84/07) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Buvę sutartininkai, kuriems atlyginimai buvo mokami iš mokslo tyrimams skirtų asignavimų — Pareigų paaukštinimas — Sukaupytų taškų panaikinimas — Pareigūno priskyrimas iš bendro biudžeto mokslinių tyrimų skirsnio į viešosios tarnybos skirsnį)

(2008/C 260/36)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Agim Islamaj (Grimbergenas, Belgija), atstovaujamas advokatų G. S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Berardis-Kayser ir L. Lozano Palacios, vėliau C. Berardis-Kayser ir K. Herrmann

Dalykas

Komisijos sprendimo, kuriuo panaikinami ieškovo jam dirbant laikinoju darbuotoju sukaupti 38,5 taško, panaikinimas — Komisijos sprendimo, priimto vykdant pareigūnų, kuriems darbo užmokestis mokamas pagal bendro biudžeto „Mokslinių tyrimai“ skirsnio asignavimus, pareigų paaukštinimo procedūrą, 2 straipsnio pripažinimas neteisėtu

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. A. Islamaj padengia du trečdalius savo išlaidų.
3. Europos Bendrijų Komisija, be savo išlaidų, padengia trečdalį A. Islamaj išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 235, 2007 10 6, p. 33.

2008 m. liepos 15 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje *Pouzol prieš Europos Bendrijų Audito rūmus*

(Byla F-28/08) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pensijos — Teisių į pensiją, įgytų iki tarnybos Bendrijose pradžios, pervedimas — Patvirtinamieji sprendimai — Nepriimtumas)

(2008/C 260/37)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Michel Pouzol (Combaillaux, Prancūzija), atstovaujamas advokatų D. Grisay, I. Andoulsi ir D. Piccininno

Atsakovas: Europos Bendrijų Audito rūmai, atstovaujami T. Kennedy, J.-M. Stenier ir G. Corstens

Dalykas

2007 m. lapkričio 29 d. Audito Rūmų sprendimo ir 2007 m. gegužės 10 d. ieškovui pateiktų pasiūlymų dėl Prancūzijoje įgytų teisių į pensiją pervedimo panaikinimas — Prašymas atlyginti žalą

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. M. Pouzol padengia bylinėjimosi išlaidas

⁽¹⁾ OL C 116, 2000 5 9, p. 35.

**2008 m. liepos 3 d. Tarnautojų teismo pirmininko nutartis
byloje Plasa prieš Komisiją****(Byla F-52/08 R)****(Viešoji tarnyba — Laikinių apsaugos priemonių taikymo
procedūra — Prašymas sustabdyti sprendimo dėl perkėlimo
vykdymą — Skuba — Nebuvimas)**

(2008/C 260/38)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Wolfgang Plasa (Alžyras, Alžyras), atstovaujamas advokato G. Vandersanden

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir B. Eggers

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2008 m. gegužės 8 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimo nuo 2008 m. rugpjūčio 1 d. perkelti ieškovą į Briuselį (Belgija) vykdymą

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą dėl laikinių apsaugos priemonių taikymo.
 2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.
-

PASTABA SKAITYTOJUI

Institucijos nusprendė nedaryti tekstuose nuorodų į juose minimų teisės aktų paskutinius pakeitimus.
Jeigu nenurodyta kitaip, čia skelbiamuose tekstuose nurodyti šiuo metu galiojantys teisės aktai.